

PERIUDHA 1: Të dhëna mbi produktin dhe shoqërinë prodhuese

1.1 Identifikimi i produktit

Emri tregtar:

RÖFIX CalceClima® Llaç paratrajtues

Suva sprucues me bazë gëlqere hidraulike NHL5

1.2 Përdorime relevante identifikuese të lëndëve ose përzierësve dhe përdorime prej të cilave është këshilluar kundër.

Faza e ciklit jetësor

C/PW Përdorimi nga konsumatorët / Përdorimi i përdoruesit

Fusha e përdorimit

SU19 Ndërtim

Kategoria e produktit

PC9b Llak pluhur, stuko, plastelinë dhe llac.

Kategoria e procesit

PROC19 Përzjerja manuale që ka kontakt me trupin bëhet vetëm me mjetet mbrojtëse personale

Kategoria e lëshimit në ambient

ERC10a / ERC11a Dispersioni i madh për përdorim i produkteve të qëndrueshme

Kategoria e produktit

AC4 Produkte guri, gipsi, cemento, qelq dhe qeramike.

Përdorimi i substancës / përgatitjes

Llaç mbulues - Produkt për një përdorim industrial, për përdorim me dorë dhe privat për përzjerjen me ujë dhe në fund aplikimi në kantier. Përveç këtyre rasteve, në të gjitha rastet e tjera përdorimi i saj nuk rekomandohet.

1.3 Të dhënat e furnizuesit të skedës teknike

Prodhuesi / Furnizuesi:

RÖFIX Sh.p.k.

P.O. BOX 277/1 Tapizë

1504 Nikël, Durrës

Shqipëri

Tel. +355 (0)511 24774-76

Faks +355 (0)511 24778

office.durres@roefix.com

roefix.al

Informacioni i dhënë nga:

Departamenti i Sigurisë së Produktit (gjatë ditëve të javës 8:00-16:00)

1.4 Numri i urgjencës



Qendra e informacionit toksikologjik: -
Thirrje emergjente evropiane: 112

RÖFIX CalceClima® Llaç paratrajtues

(Vazhdon nga faqja 1)

PERIUDHA 2: Rreziqet

2.1 Klasifikimi i substancës ose përzierjes

Klasifikimi sipas Rregullores (CE) Nr 1272/2008

Skin Irrit. 2 H315 Shkakton acarim të lëkurës
Eye Dam. 1 H318 Shkakton dëme të rënda në sy.
Skin Sens. 1 H317 Mund të shkaktojë reaksione alergjike të lëkurës.
STOT SE 3 H335 Mund të irritojë traktin respirator

Informacione Shtesë:

Klasifikimi nga pikëpamja e ndikimit që ka mbi lëkurë dhe sy duke u bazuar në eksperimente me kafshët, shiko paragrafin 16 literatura [4], [11] dhe [12].

2.2 Elementet e etiketës

Etiketimi sipas Rregullores (EC) Nr 1272/2008

Produkti është i klasifikuar dhe etiketuar në pajtim me Rregulloren CLP.

Sigla e rrezikut



GHS05 GHS07

Fjala Sinjal

Rrezik

Përcaktimi i përbërësve helmues në etiketë:

Gëlqere natyrore hidraulike
Çimento natyrore e shpejtë me klinker

Rreziqet

H315 Shkakton acarim të lëkurës
H318 Shkakton dëme të rënda në sy.
H317 Mund të shkaktojë reaksione alergjike të lëkurës.
H335 Mund të irritojë traktin respirator

Siguria

P102 Mbajeni larg fëmijëve.
P261 Shmangni thithjen e pluhurave.
P271 Përdoreni vetëm jashtë ose në zona të ajrosura mirë.
P280 Vishni doreza / veshje / mbrojtëse / mbroni / sytë fytyrën.
P305+P351+P338 NE RAST KONTAKTI ME SYRIN: Lani me kujdes me ujë për disa minuta. Hiqni çdo lente kontakti nëse është e mundur. Vazhdoni shpëlarjen.
P315 Kërkoni këshillën mjekësore / kujdesin mjekësor.
P302+P352 NË RAST KONTAKTI ME LËKURËN: Shpëlarjeni me ujë të bollshëm dhe sapun.
P332+P313 Në rast irritimi të lëkurës: Kërkoni këshillën mjekësore / kujdesin mjekësor.
P362+P364 Hiqini rrobat e ndotura dhe lajini përpara përdorimit.
P304+P340 NE RAST SE THITHET: Dilni menjëherë në ajër të pastër dhe vendosuni në një vend të rehatshëm për të marë frymë.
P501 Hidhni përmbajtjen / kontejnerin në përputhje me rregulloret lokale dhe kombëtare.

2.3 Rreziqe të tjera

Sapo materiali i thatë të bjerë në kontakt me ujin ose thjesht laget, krijohet një reaksion i fortë alkalin. Për shkak të alkaleve të shumta ky llaç mund të sjellë acarim të lëkurës dhe syve. Mbi të

(Vazhdon në faqen 3)

RÖFIX CalceClima® Llaç paratrajtues

(Vazhdon nga faqja 2)

gjitha kur kemi kontakt të gjatë (psh. gjunjë në llaç të njomë) për shkak të alkaleve në përbërje, kemi rrezik dëmtimi serioz të lëkurës.

Përqindja e silicit kristalor që mund të thithet është më pak se 1%. Produkti nuk është i detyruar të jetë i etiketuar. Maska mbrojtëse për frymëmarrjen është rekomanduar gjithsesi.

Pluhuri i krijuar nga përzjerja e thatë mund të ngacmojë rrugët e frymëmarrjes. Nëse thithni për të disatën herë sasi të mëdha pluhuri, do të rritet rreziku për sëmundjen e mushkrive.

Përzjerja nuk ka kromat, prandaj nuk ka asnjë rrezik për ndjeshmërinë ndaj kromatit. Pas shtimit të ujit, në formën e gatshme për përdorim, përmbajtja e kromit të shpërbërë (VI) është max. 0,0002% e masës së thatë përbërëse të çimentos. Kusht për funksionimin e reduktimit të kromatit është magazinimi sipas rregullave dhe vëzhgimi i afatit maksimal të magazinimit.

Rezultatet e vlerësimit të PBTdhe vPvB

PBT: Nuk aplikohet.

vPvB: Nuk aplikohet

PERIUDHA 3: Përbërja / informacioni mbi përbërësit

3.1 Karakteristikat kimike: Përbërësit

Ky produkt është një përzjerje.

3.2 Karakterizimi kimik: Përzjerjet

Përshkrimi:

Përzjerja e substancave të listuara më poshtë me aditivë të parrezikshëm

Përbërësit e rrezikshëm:

CAS: 1317-65-3 EINECS: 215-279-6	Gur gëlqeror (Karbonat kalçiumi) Përbëhet nga: 471-34-1 Kalcium karbonat (> 90%); 16389-88-1 Kalcium/Magnez karbonat (0 - 10%); 14808-60-7 Kuarç (0 - 10%); 37244-96-5 Feldspat (0 - 5%); 12001-26-2 Mikë - Silikat alumini kaliumi (0 - 5%) Substancë e cila egziston për limitin e ekspozimit të vendit të punës	50 - < 100%
CAS: 85117-09-5 EINECS: 285-561-1	Gëlqere natyrore hidraulike Përbëhet nga: 1305-62-0 Gëlqere e hidratuar (15 - 65%); 10034-77-2 Dikalçium silikat (10 - 45%); 1317-65-3 Gur gëlqeror (Karbonat kalçiumi) (10 - 40%) ☠ Eye Dam. 1, H318; ☠ Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335 Kufijtë specifik të përqendrimit: Skin Irrit. 2; H315: C ≥ 1 % Eye Dam. 1; H318: C ≥ 1 %	≥ 10 - < 20%
CAS: 65997-15-1 EINECS: 266-043-4	Çimento natyrore e shpejtë me klinker Përbëhet nga: 12168-85-3 Trikalçium Silikat; 10034-77-2 Dikalçium silikat; 12042-78-3 Trikalciumaluminat; 12068-35-8 Calcium ferroaluminat; 12005-57-1 Majenit (C12A7) ☠ Eye Dam. 1, H318; ☠ Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335 Kufijtë specifik të përqendrimit: Skin Irrit. 2; H315: C ≥ 1 % Eye Irrit. 2; H319: C ≥ 1 %	5 - 10%

Informacione Shtesë:

Formulimi i frazave të rrezikut të listuara i referohen nenit 16.

(Vazhdon në faqen 4)

RÖFIX CalceClima® Llaç paratrajtues

(Vazhdon nga faqja 3)

¹ Nuk i nënshtrohet regjistrimit, në përputhje me KE 1907/2006 Aneksi V (pika 7) ose Artikuj 2.

PERIUDHA 4: Masat e ndihmës së parë

4.1 Përshkrimi i masave të ndihmës së parë



Ndihma e parë

Informacione të përgjithshme:

Për ata që japin ndihmën e parë nuk është i nevojshëm përdorimi i pajisjeve të posaçme mbrojtëse. Por duhet të shmangin kontaktin me produktin.

Pas mbyjtjes:

Hiqni burimin e pluhurit dhe siguroni ajër të pastër apo nxirreni personin në ajër të pastër. Nëse keni kollë apo acarim të vazhdueshëm, kërkoni kujdesin mjekësor.

Pas kontaktit të lëkurës:

Menjëherë shplajini sytë dhe duart me ujë të bollshëm. Hiqni rrobat e ndotura. Veshjet dhe këpucët përpara ripërdorimit duhet të jenë të pastra. Nëse simptomat vazhdojnë, kërkoni kujdes mjekësor.

Pas kontaktit me sytë:

Mos i fshini sytë sepse dëmet në sy mund të shkaktohen nga stresi mekanik. Nëse është e nevojshme, hiqni lentet e kontaktit dhe shpërlajini sytë për të paktën 20 minuta me ujë të rrjellshëm. Nëse është e mundur, për të shpërlarë sytë përdorni (p.sh. 0,9% NaCl). Gjithmonë konsultohuni me një mjek ose okulist.

Pas gëlltitjes:

Nuk shkakton të vjella. Kur të jeni në gjendje koshiente shpërlani gojën me ujë dhe pini shumë ujë. Konsultoni me një mjek ose qëndrën e kontrollit të helmeve.

4.2 Simptomat më të rëndësishme akute dhe të vonuara dhe efektet

Simptomat dhe efektet janë të përshkruara në ndarjen 2 dhe 11.

Kontakt me sy i produktit mund të shkaktojë dëme serioze dhe potencialisht të përhershëm.

Produkti mund të jetë gjithashtu në gjendje të thatë, dhe në kontakt të gjatë mund të ketë një efekt ngacmues në lëkurën me lagështi. Kontakt me lëkurën me lagështi mund të shkaktojë acarim të lëkurës, apo dëmtime të tjera serioze të lëkurës.

4.3 Treguesi i kujdesit të menjëhershëm mjekësor dhe të trajtimit të veçantë

Konsultohuni me një mjek në lidhje me skedën e sigurisë.

PERIUDHA 5: Masa Zjarrfikëse

5.1 Shuarja

Agjentë të përshtatshëm për shuarjen:

Përzjerje është e djegshme. Është i përshtatshëm për luftimin e zjarrit.

5.2 Substanca të veçanta ose përzjerje të rrezikshme

Ky produkt nuk është as i shpërthyeshëm as i ndezshëm, dhe nuk shkakton djegje tek materialet e tjera. Në rast zjarri mund të formojë pluhur inorganikë. Shmangni formimin e pluhurit. Reagon me ujin alkaline.

5.3 Këshilla për shuarjen e zjarrit

Nuk ka masa të veçanta të kërkuara. Mblidhni ujin e ndotur të zjarrfikëses mënjane, nuk duhet të hyjë në ujërat e zeza. Mbetjet e zjarrit dhe uji i ndotur i zjarrfikses duhet të shkatërrohen në përputhje me rregulloret zyrtare.

RÖFIX CalceClima® Llaç paratrajtues

(Vazhdon nga faqja 4)

PERIUDHA 6: Masa për dëmtimet aksidentale

6.1 Masa paraprake personale, pajisjet mbrojtëse dhe procedurat emergjente

Shmangni formimin e pluhurit. Shmangni kontaktin me sytë dhe lëkurën. Shënime mbi limitet e ekspozimit shënim dhe për të krijuar pajisjet mbrojtëse personale (pika 8).

6.2 Masat për mbrojtjen e mjedisit

Produktin mos e lejoni të bjerë në ujë, pasi si pasojë rritet vlera-pH. Nëse do të kemi një rritje të vlerës -pH në mbi 9, mund të ndodhin efekte ekotoksikologjike. Duhet të merren parasysh rregullat nacionale për ujërat e zeza.

6.3 Metodrat dhe materialet për kontrollin dhe pastrimin e

Mblidhni gjendjen e materialit të thatë nëse është e mundur. Shmangni formimin e pluhurit. Për ta pastruar përdorni thithës industrial me klasë pluhuri M (DIN EN 60335-2-69). Asnjëherë mos përdorni ajër të ngjeshur për pastrim. Nëse, gjatë pastrimit bëhet pluhur, përdorni paisje mbrojtëse. Shmangni thithjen e pluhurit dhe kontaktin me lëkurën. Materiali është në përputhje me rregulloret.

Llaçin e përzier lëreni të forcohet (shihni kolonën 13.1).

6.4 Referenca për seksione të tjera

Informacione për një trajtimit të sigurt shih kapitullin 7.

Informacione në lidhje me pajisjet për mbrojtjen personale shihni Kapitullin 8.

Informacione për shkatërrimin shiko kapitullin 13.

PERIUDHA 7: Trajtimi dhe Ruajtja

7.1 Masa për trajtimin e sigurt

Ventilim i siguar /aspirim në vendet e punës. Shmangni formimin e pluhurit. Shmangni kontaktin me sytë dhe lëkurën. Vishni rroba mbrojtëse. Duhet të jenë të pranishme impiante larje/ujë për pastrimin e lëkurës dhe syve. Njerëzit të cilët janë të prirur për sëmundje të lëkurës ose reagime të tjera si mbindjeshmëri të lëkurës nuk duhet të prekin produktin. Gjatë punës nuk haet, pihet, pihet duhan ose merret drogë.

Mos përdorni proddukte që ju ka kaluar koha e magazinimit, sepse efekti i agentëve reduktues ul përmbajtjen e kromit të tretshëm (VI) i cili mund të kalojë vlerat e përmendura në seksionin 2.3. Në këto raste mund të zhvillohet një Chromatdermatitis alergjik.

Masat kundër zjarrit dhe mbrojtja nga shpërthimet :

Nuk ka masa të veçanta të kërkuara.

7.2 Kushtet për ruajtjen e sigurt, duke përfshirë çdo papajtueshmëri të

Magazinimi:

Kërkesat për vende magazinimi dhe kontenierë:

Mbani larg fëmijëve. Në paketim të mbyllur fort në një vend të thatë. Mos përdorni depozita të lehta aliazhi.

Magazinimi:

Mbani larg nga ushqimet, pijet dhe ushqimi.

Informacione të mëtejshme në lidhje me kushtet e ruajtjes:

Magazinojeni në gjendje të thatë. Parandaloni hyrjen e ujit dhe lagështisë. Gjithmonë mbajeni në enën origjinale. Nëse mbahet më gjatë se koha e magazinimit dhe i hyn lagështia, efekti i kromatit mund të ulet (shih kolonën 7.1).

Koha e magazinimit:

Koha e magazinimit (në vende të thata, deri në 20°C): Shih të dhënat në paketim.

Klasa e ruajtjes: 13

(Vazhdon në faqen 6)

RÖFIX CalceClima® Llaç paratrajtues

(Vazhdon nga faqja 5)

7.3 Fund specifik

Nuk ka informacion tjetër përkatës në dispozicion.

PERIUDHA 8: Kufizoni kontrollet e ekspozimit / mbrojtje personale

8.1 Parametrat që duhen monitoruar

Përbërësit me vlerat kritike që kërkojnë monitorim në vendin e punës:

1317-65-3 Gur gëlqeror (Karbonat kalçiumi)

TWA (IT)	Vlera Afatgjata: 10 mg/m ³ (e)
----------	--

65997-15-1 Çimento natyrore e shpejtë me klinker

AGW (DE)	Vlera Afatgjata: 5 E mg/m ³ DFG
----------	---

TWA (IT)	Vlera Afatgjata: 1 mg/m ³ (e, j), A4
----------	--

DNEL-Ëerte

85117-09-5 Gëlqere natyrore hidraulike

Gellititje	Sistematike - Efekte afatgjata	1 mg/m ³ (Konsumator)
		1 mg/m ³ (Punonjës)
	Sistematike - Efekte afatshkurtra	4 mg/m ³ (Konsumator)
		4 mg/m ³ (Punonjës)

PNEC-Ëerte

85117-09-5 Gëlqere natyrore hidraulike

Ujë natyral	0,49 mg/l (Ujë)
Ujë i kripur	0,32 mg/l (Ujë)
Dysheme	1.080 mg/kg (Dysheme)
Impiant i ujrave të zeza	3 mg/l (nuk ka specifikim)

Përbërësit me vlera kufi biologjike:

Nuk aplikohet

Vlerave të tjera për kufizimin e ekspozimit për rreziqet e mundshme të përpunimit:

Përbërës me një limit të përgjithshëm pluhurash

MAK (TRGS 900) (DE)	Vlera Afatshkurtra: 2,5 A 20 E mg/m ³ Vlera Afatgjata: 1,25 a 10 e mg/m ³ A - IFA 6068 (2003) E - IFA 7284 (2003)
MAK (IT)	Vlera Afatgjata: 3 a 10 e mg/m ³

471-34-1 Kalcium karbonat

TWA (IT)	Vlera Afatgjata: (10) mg/m ³ (e)
----------	--

14808-60-7 Kuarç

BOELV (EU)	Vlera Afatgjata: 0,1* mg/m ³ *respirable fraction
MAK (DE)	alveolengängige Fraktion
TWA (IT)	Vlera Afatgjata: 0,025 mg/m ³ A2, (j)

(Vazhdon në faqen 7)

RÖFIX CalceClima® Llaç paratrajtues

(Vazhdon nga faqja 6)

1305-62-0 Gelqere e hidratuar

IOELV (EU)	Vlera Afatshkurtra: 4 mg/m ³ Vlera Afatgjata: 1 mg/m ³ Respirable fraction
AGW (DE)	Vlera Afatgjata: 1E mg/m ³ 2(l);Y, EU, DFG
REACH (DE)	Vlera Afatshkurtra: 4 A mg/m ³ Vlera Afatgjata: 1 a mg/m ³ DFG 1/2003
TRGS 900 (DE)	Vlera Afatgjata: 1 e mg/m ³ Y
TWA (IT)	Vlera Afatgjata: 5 mg/m ³
VL (IT)	Vlera Afatshkurtra: 4* mg/m ³ Vlera Afatgjata: 1* mg/m ³ *frazione toracica
1317-65-3 Gur gëlqeror (Karbonat kalçiumi)	
TWA (IT)	Vlera Afatgjata: 10 mg/m ³ (e)

a - grimca që thithen e - grimca që gëlltiten (DIN EN 481)

Informacione Shtese:

Shërbeu si bazë për krijimin e listave të vlefshme.

8.2 Ekspozim i kufizuar dhe i kontrolluar

8.2.2. Pajisje për mbrojtje personale

Mbrojtëse të përgjithshme dhe masat higjienike:

Mbani larg nga ushqimet, pijet dhe ushqimi. Rrobat e ndotura duhet ti pastroni me kujdes përpara se ti përdorni përsëri. Lani duart përpara dhe pas punës. Shmangni kontaktin me sytë dhe lëkurën. Gjatë punës nuk haet, pihet ,pihet duhan ose merret drogë. Përdorni krem për lëkurën. Impiante për larjen në vendin e punës.

Mbrojtja e frymëmarrjes:



Gjysëm filtrim (Tipi FFP2 sipas EN 149)

Respektimi i kufijve bëhet nëpërmjet marrjes së masave mbi teknikat e pluhurit psh. sigurimi i një ventilimi lokal. A ekziston një rrezik i kapërcimit të kufijve të ekspozimit, p.sh.tek produktet pluhur të thatë ose gjatë aplikimit nëpërmjet sprucimit, përdorimi i një maske mbrojtëse për frymëmarrjen:

Mbrojtja e duarve:



Doreza mbrojtëse rezistente ndaj kimikateve sipas EN ISO 374

I papërshekueshëm nga uji, përdorni doreza rezistente ndaj alkali- me markën CE. Dorezat e lëkures nuk janë të përshtatshme për shkak të përshekueshmërisë së tyre dhe mund të lëshojnë përmbajtje kromati.

Materiale mbrojtëse doreza:

Kur përgatisim dhe aplikojmë përzjerje të gatshme nuk ka doreza mbrojtëse për kimikatet (Kat. III). Studimet kanë treguar se dorezat prej pambuku nitrilge (me trashësi shtresë rreth 0,15 mm) për një periudhë prej 480 min të mbrojnë mjaftueshëm. Ndërroni dorezat e lagura. Mbani doreza gati për ti ndërruar.

(Vazhdon në faqen 8)

RÖFIX CalceClima® Llaç paratrajtues

(Vazhdon nga faqja 7)

Koha e depërtimit të materialit të dorashkave:

Koha e sakte e pauzes duhet të zbulohet nga prodhuesi tek prodhuesi .

Për dorashkat me kontakt të permanent përdorni materialet :

Polikloropren (trashësia e materialit $\geq 0,5$ mm; koha e depërtimit ≥ 480 min.)

Gome nitrili (trashësia e materialit $\geq 0,35$ mm; koha e depërtimit ≥ 480 min.)

Gome butil (trashësia e materialit $\geq 0,5$ mm; koha e depërtimit ≥ 480 min.)

Fluoro gome (trashësia e materialit $\geq 0,4$ mm; koha e depërtimit ≥ 480 min.)

Neopreni (trashësia e materialit $\geq 0,5$ mm; koha e depërtimit ≥ 480 min.)

Jo të përshtatshme janë dorezat e mëposhtme:

Doreza jo të ngushta të lëngshme të bëra prej pëlhure, lëkure ose materiale të ngjashme.

Mbrojtja e syve:



Gjatë ose procesit të sprucimit përdorni syze të përshtatshme sipas EN 166.

Mbrojtja e lëkurës:



Mbani veshje dhe këpucë mbrojtëse nga uji. Nëse kontakti me llaçin e freskët është i pashmangshëm, veshje mbrojtëse duhet të jetë i papërshkueshëm nga uji. Sigurohuni që llaçi i freskët të depërtojë në këpucë ose çizme.

Masat e menaxhimit të rrezikut:

Një trajnim për përdorimin e duhur të pajisjeve mbrojtëse personale është i nevojshëm për të siguruar nivelin e kërkuar të efektivitetit.

8.2.1. Informacion shtesë në lidhje me projektimin e sistemeve teknike

Për të reduktuar shtimin e pluhurit duhet të përdorni sisteme të mbyllura (p.sh. silo me transportues) si pompa suvatimi ose përzierësa.

8.2.3. Kufizimi dhe monitorimi i ekspozimit mjedisor

Produktin mos e lejoni të bjerë në ujë, pasi si pasojë rritet vlera-pH. Nëse do të kemi një rritje të vlerës -pH në mbi 9, mund të ndodhin efekte ekotoksikologjike. Duhet të merren parasysh rregullat nacionale për ujërat e zeza.

PERIUDHA 9: Vetitë fizike dhe kimike

9.1 Informacion mbi vetitë themelore fizike dhe kimike

Informacione të përgjithshme

Pamja:

Forma:	Pluhur
Ngjyra:	Gri
Era:	Pa erë
Me erë:	Jo relevante për sigurinë

pH- Në 20 °C:	> 11 Mund të tretet në ujë
----------------------	-------------------------------

Ndryshimi në gjendje

Pika e shkrirjes:	> 1.300 °C (ISO 3016)
Pika e vlimit:	Nuk aplikohet

Pika e ndezjes:	Nuk aplikohet
------------------------	---------------

(Vazhdon në faqen 9)

RÖFIX CalceClima® Llaç paratrajtues

(Vazhdon nga faqja 8)

Ndezshmëria (të ngurta, të gazta):	Substanca nuk është e ndezshme.
Temperatura e ndezjes :	Nuk aplikohet
Temperatura e zërthimit :	> 825°C me CaO dhe CO ₂
Vetë:	Produkti nuk është i ndezshëm.
Aftësi oksiduese:	Jo
Rreziku i shpërthimit:	Produkti nuk është shpërthyes.
Dendësia:	Papërcaktuar
Densiteti i dukshëm:	1.200 - 1.400 kg/m ³
Tretshmëria në Uji:	Pak i tretshëm
Koeficienti i ndarjes n-oktanol/ujë:	I papërcaktuar
Përmbajtja e tretësive:	
Përmbajtja e ngurtë	100,0 %
9.2 Informacione të tjera	Nuk ka informacion tjetër përkatës në dispozicion.

PERIUDHA 10: Qëndrueshmëria dhe reaktiviteti

10.1 Reaktiviteti

Reagon në mënyre alkaline me ujin. Gjatë kontaktit me ujin ndodh një reaksion i vetëvetishëm, në të cilin produkti forcohet dhe krijon një masë të fortë, e cila nuk reagon.

10.2 Qëndrueshmëria kimike

Produkti është i qëndrueshëm për sa kohë është ruajtur siç duhet dhe në vende të thata.

Dekompozimi termik / kushtet që të shmangët:

Nuk dekompozohet nëse përdoret sipas rregullave.

10.3 Mundësia e reagimeve të rrezikshme

Nuk ka reagime të rrezikshme të njohura (shihni 10.5).

10.4 Kushtet për të shmangur

Parandaloni depërtimin e ujit dhe lagështisë gjatë ruajtjes (gjatë përzierjes reagon me lagështinë në mënyrë alkaline dhe forcohet).

10.5 Materiale të papajtueshme

Reaksion egzotermik me acidet; produkti i njomë është alkaline dhe reagon me acidet, kripëra amoniumi dhe metale të thjeshta, si psh. alumini, zinku, hekur, etj. Gjatë reaksionit me metalet e thjeshta krijohet një avull.

10.6 Produkte të rrezikshme dekompozimi

Nuk dekompozohet nëse ruhet dhe trajtohet.

Koha e magazinimit:

Koha e magazinimit (në vende të thata, deri në 20°C): Shih të dhënat në paketim.

Për më shumë informacion:

Nuk ka informacion tjetër përkatës në dispozicion.

SQ

(Vazhdon në faqen 10)

RÖFIX CalceClima® Llaç paratrajtues

(Vazhdon nga faqja 9)

PERIUDHA 11: Informacioni toksikologjikë

11.1 Informacion mbi efektet toksikologjike

Produkti nuk është testuar. Informacioni është marrë nga testet individuale.

Toksiciteti akut:

Bazuar në të dhënat e disponueshme, kriteret e klasifikimit nuk janë përmbushur

Klasifikimi LD/LC50:		
1317-65-3 Gur gëlqeror (Karbonat kalçiumi)		
Oral	LD ₅₀	6.450 mg/kg (Mi) (RTECS Data)
85117-09-5 Gëlqere natyrore hidraulike		
Oral	LD ₅₀	7.340 mg/kg (Mi) (OECD 425)
65997-15-1 Çimento natyrore e shpejtë me klinker		
Oral	LD ₅₀	> 2.000 mg/kg (Minj) Në studimet e kafshëve me pluhur çimentoje nuk është vërejtur toksicitet akut. Mbi bazën e të dhënave në dispozicion, kriteret e klasifikimit nuk janë përmbushur.
Dermal I lëkurës	LD ₀ (jo toksike)	> 2.000 mg/kg (Lepur) (Limit test 24h [4]) Në bazë të dhënave në dispozicion, kriteret e klasifikimit nuk janë plotësuar.
Gellititje	LD ₀ (jo toksike)	5 mg/m ³ (Mi) (Limit test [10]) Në bazë të dhënave në dispozicion, kriteret e klasifikimit nuk janë plotësuar.

Informacione të tjera (rreth toksikologjisë eksperimentale):

85117-09-5 Gëlqere natyrore hidraulike		
Ngacmues të lëkurës	OECD 404 (skin)	(Lepur) irritant
Iritim të syve	OECD 405 (eye)	(Lepur) corrosive

Efektet primare ngacmuese:

Në lëkurë:

Çimento ka në lëkurë një efekt ngacmues. Çimento në kontakt me lëkurën e njomë mund të çojë në reaksione inflamatorë të lëkurës, p.sh.. si skuqje dhe plasaritje. Kontakti i zgjatuar mund të shkaktojë dëme serioze të lëkurës, shih referencën 16, Literatura [4].

Dihydroxide Kalciumi irriton lëkurën. Si rezultat i studimeve, dihydroxide kalciumi është klasifikuar si irritues në lëkurë (H315 - shkakton acarim të lëkurës).

Shkakton acarim të lëkurës

Në sy:

Nëpërmjet testit invitro klinkeri portlant me bazë çimento ka ndikime të ndryshme dhe të forta në lëkurë. Sipas përlllogaritjeve ""indeksi i iritimit"" është 128. Kontakti direkt me çimenton mund të shkaktojë nga veprimi mekanik, iritim dhe inflamacion dëmit corneal (lëkurës). Kontakti i drejtpërdrejtë me sasi të mëdha të çimentos thatë ose me lagështi mund të shkaktojë efekte që variojnë nga acarim i moderuar i syve në dëmtim të rëndë të syve deri në verbim, shih seksionin 16 Literatura [11] dhe [12].

Si rezultat i studimeve (in vivo, lepurit) dihydroxide kalcium mund të shkaktojë dëme serioze të syve (H318 - Shkakton dëme serioze të syve).

Shkakton dëme të rënda në sy.

Ndjeshmëria:

Mund të shkaktojë reaksione alergjike të lëkurës.

(Vazhdon në faqen 11)

RÖFIX CalceClima® Llaç paratrajtues

(Vazhdon nga faqja 10)

Toksiciteti subakut dhe kronik

Mund të shkaktoje deme të renda në lëkurë duke u bashkuar me lageshtinë e lëkures. Në persona të veçantë mundet që pas kontaktit me çimento të njomë, tu krijohet ekzeme në lëkurë. Këto krijohen ose nga vlera-pH (dermatit djegës nga kontakti) ose nga reaksione imune me krom i cili shuhet në ujë(VI)(dermatit alergjik nga kontakti), shiko paragrafin 16 Literatura [5] dhe [3].

Informacion shtesë toksikologjikë:

Toksiciteti doza të përsëritura

Mutagjenet qelizë embrion:

Bazuar në të dhënat e disponueshme, kriteret e klasifikimit nuk janë përmbushur

Karcinogjenet:

Bazuar në të dhënat e disponueshme, kriteret e klasifikimit nuk janë përmbushur

Toksiciteti riprodhues:

Bazuar në të dhënat e disponueshme, kriteret e klasifikimit nuk janë përmbushur

Toksiciteti organ objektiv specifik - ekspozimi i vetëm (STOT SE):

Ekspozimi pluhur çimento mund të shkaktojë iritim të sistemit të frymëmarrjes. Kollitja, teshtitja dhe gulçimi mund të jenë si pasojë nëse kalohet kufiri, shih seksionin 16 Literatura [1]. Dihydroxide Kalçiumi është irritues për rrugët e frymëmarrjes (STOT SE 3 / H335 - Mund të shkaktojë iritim të frymëmarrjes). Mund të iritojë traktin respirator

Toksiciteti organ objektiv specifik - ekspozimi i përsëritur (STOT RE):

Ekspozimi afatgjatë ndaj thithjes së pluhurit më shumë se kufiri i lejuar, mund të shkaktojë kollitje, gulçim dhe ndryshime kronike në traktin respirator. Në përqëndrime të ulëta, nuk janë vërejtur efekte kronike, shih seksionin 16, literatura [17]. Në bazë të të dhënave në dispozicion, nuk janë përmbushur kriteret e klasifikimit. Çimentoja mund të përkeqësojnë çrregullime të lëkurës, syve dhe rrugëve të frymëmarrjes, p.sh. Astma etj. Nëse thithni për të disatën herë sasi të mëdha pluhuri, do të rritet rreziku për sëmurjen e mushkrive.

Aspiratat kërcënim:

Bazuar në të dhënat e disponueshme, kriteret e klasifikimit nuk janë përmbushur

Eksperiençë praktike

Nuk ka informacion tjetër përkatës në dispozicion.

Komente të përgjithshme

Shihni kapitullin 16 (literatura).

PERIUDHA 12: Informacioni ekologjik

12.1 Toksiciteti Produkti nuk është testuar. Informacioni është marrë nga testet individuale.

Toksiciteti ujorë:

1317-65-3 Gur gëlqeror (Karbonat kalçiumi)

LC ₅₀ (96h)	> 100 mg/l (Peshk troftë ylber - oncorhynchus mykiss) (OECD 203)
LC ₅₀ (48h)	> 100 mg/l (Plesht uji - daphnia magma) (OECD 202)
EC ₅₀	> 14 mg/l (Algat - desmodesmus subspicatus) (OECD 201)
	> 1.000 mg/l (Aktivizimi i ujrave të zeza) (OECD 209)

85117-09-5 Gëlqere natyrore hidraulike

LC ₅₀ (96h Ujë i kripur)	457 mg/l (Peshk)
	158 mg/l (Pa vertebër - invertebrate)
LC ₅₀ (96h Ujë natyral)	50,6 mg/l (Peshk)

(Vazhdon në faqen 12)

RÖFIX CalceClima® Llaç paratrajtues

(Vazhdon nga faqja 11)

EC ₅₀ (48h)	49,1 mg/l (Pa vertebër - invertebrate)
EC ₅₀ (72h)	184,57 mg/l (Algat)
NOEC (72h)	48 mg/l (Algat)
NOEC (14d)	32 mg/l (Pa vertebër - invertebrate)
NOEC (21d)	1.080 mg/kg (Bimët në përgjithësi)
EC ₁₀ /LC ₁₀ (NOEC)	12.000 mg/kg (Mikroorganizmat e tokës) 2.000 mg/kg (Mikroorganizmat e tokës)
65997-15-1 Çimento natyrore e shpejtë me klinker	
LC ₅₀	mg/l (Plesht uji - daphnia magna) (low effect [6,8]) mg/l (Algat - selenastrum coli) (low effect [7,8]) mg/l (Sediment) (low effect [9])

12.2 Degradueshmëria

Produktet inorganike të cilat nuk mund të eliminohen nga proceset biologjike trajtohen me anë të ujit.

12.3 Aftësia bioakumuluese

Nuk akumulohet në organizma.

12.4 Lëvizshmëria në tokë

Pak i tretshëm

Ekotoksiciteti:

Vetëm duke rritur vlerën e pH gjatë zbatimit të sasive të mëdha.

Sjellja në uzinat e përpunimit të ujrave tëzeza:

Nuk ka informacion tjetër përkatës në dispozicion.

Shënim:

Testet ekotoksikologjike me çimento Portland në Daphnia magna (US EPA, 1994, shih Seksionin 16 literaturën [6]) dhe Selenastrum Coli (US EPA, 1993, shih seksionin 16 literaturën [7]) kanë treguar efekt të vogël toksikologjik. Prandaj vlerat LC50 dhe EC50 nuk mund të përcaktohen, shih seksionin 16 literatura [8]. Nuk ka gjithashtu efekte toksike, shih seksionin 16 literatura [9]. Shtimi i sasive të mëdha të çimentos në ujë mund të shkaktojë një rritje të pH dhe në këtë mënyrë në rrethana të veçanta janë toksike për jetën ujore.

Informacione Shtese:

Informacione të përgjithshme:

Rreziku për ujrata klasa 1 (Vetë-vlerësimi): më pak e rrezikshme për ujin

Të mos lejohet që produkti i patreur ose në sasi të mëdha të derdhet në sistemin e kanalizimit ose të ujrave nëntokësore.

12.5 Rezultatet e vlerësimit të vPvB dhe PBT.

PBT: Nuk aplikohet.

vPvB: Nuk aplikohet.

12.6 Efekte të tjera negative

Letërsi

Shihni kapitullin 16 (literatura).

SQ

(Vazhdon në faqen 13)

RÖFIX CalceClima® Llaç paratrajtues

(Vazhdon nga faqja 12)

PERIUDHA 13: Dispozicion

13.1 Metodat e trajtimit të mbeturinave

Rekomandim:



Nuk duhet të hidhet së bashku me mbeturinat shtëpiake. Mos i zbrazni mbetjet në kanalizime.

Magazinojeni në vende të thata dhe këto produkte të ri-përdorim nëse është e mundur, duke marrë parasysh kohën maksimale të magazinimit duke shmangur çdo kontakt me lëkurën dhe ekspozimin ndaj pluhurit me ujë. Produktet me lagështi të lërinë të thahen në përputhje me rregulloren lokale dhe federale.

Rreziku i ndotjes së mjedisit. Ndiqni rregullat në fuqi në lidhje me depozitimin e mbeturinave. Mbani të mbyllura produktet e papërdorura dhe ambalazhet e ndotura. Siguroni kontejnerë për grumbullimin e mbeturinave. Për asgjësim, dorëzoheni atë tek një kompani e specializuar që është e autorizuar për të kryer aktivitete të tilla. Parandaloni lëshimin e produktit në mjedis. Mos lejoni që produkti të hyjë në kanalizime. Nuk mund të hidhet me mbeturinat komunale. Kontejnerët e zbrazët mund të përdoren për energji në një impiant djegieje mbetjesh ose, nëse klasifikohen siç duhet, mund të grumbullohen në një vendgrumbullim. Paketimi i pastruar në mënyrë perfekte mund të riciklohet.

Përmbajtja e enës në dispozicion është në përputhje me rregullat lokale / rajonale / kombëtare / ndërkombëtare.

Katalogu Evropian i mbeturinave HP4

16 03 03 për sasinë e mbetur të produkteve të papërpunuar
17 09 04 në bashkëpunim me ujin dhe produktet e forcuara
15 01 01 për kontejnerë bosh

Paketimet jo të pastra

Rekomandim:

Shkatërrimi sipas rregullave administrative përkatëse.
Vetëm paketimet bosh duhet të riciklohen.

PERIUDHA 14: Informacione mbi transportin

14.1 Numri i UN

ADR, ADN, IMDG, IATA

Nuk aplikohet

14.2 Etiketa postare- UN sipas Rregullores

ADR, ADN, IMDG, IATA

Nuk aplikohet

14.3 Klasa e rrezikut për transportin

ADR, ADN, IMDG, IATA

Klasa

Nuk aplikohet

14.4 Grupi i Paketimit

ADR, IMDG, IATA

Nuk aplikohet

14.5 Rreziqe mjedisore

Ndotja detare:

Jo

(Vazhdon në faqen 14)

RÖFIX CalceClima[®] Llaç paratrajtues

(Vazhdon nga faja 13)

14.6 Masa të veçanta për përdoruesit Nuk aplikohet

14.7 Pjesa më e madhe sipas Shtojcës II të MARPOL 73/78 dhe Kodit IBC Nuk aplikohet

"Model Rregullore" i OKB-së: Nuk aplikohet

PERIUDHA 15: Legjislacion

15.1 Rregullore sigurie për shëndetin, mjedisin / Legjislacioni specifik për substancën apo përzierjen

Direktiva (EU) 2012/18

Substancat që quhen të rrezikshme - SHTOJCA I :

Asnjë nga përbërësit nuk është shënuar.

Rregullat kombëtare:

Agjentët biocide (528/2012/EC):

Te dhenat e bazuara nga rezeptura dhe informacionin mbi lëndet e para e gjeni ne etiketen e furnizimit.

Asnjë nga përbërësit nuk është shënuar.

Klasifikimi sipas 2004/42/EG:

Nuk aplikohet.

Klasa e rrezikut të ujrave:

Klasa 1 (Vetë-vlerësimi): Më pak e rrezikshme për ujin

Rregulloret e tjera, kufizimet dhe ndalimet:

·Rregullorja e BE-së 1907/2006 (REACH)

·Rregullorja e Komisionit (BE) 2020/878 e datës 18 qershor 2020 që ndryshon Aneksin II të Rregullores (KE) Nr. 1907/2006 të Parlamentit Evropian dhe Këshillit mbi Regjistrimin, Vlerësimin, Autorizimin dhe Kufizimin e Kimikateve (Arritja)

·Rregullorja e BE-së 1272/2008 për klasifikimin, etiketimin dhe paketimin e substancave dhe përzierjeve

·Rregullore Evropiane (EC) 1013/2006 Rregullorja e mbeturinave

15.2 Vlerësimi i Sigurisë kimike

Nuk është kryer një vlerësim i sigurisë kimike.

PERIUDHA 16: Informacione të tjera

Arsye për ndryshim:

* Të dhënat e ndryshuara në krahasim me versionin e mëparshëm.

Svarbios frazës:

H315 Shkakton acarim të lëkurës

H317 Mund të shkaktojë reaksione alergjike të lëkurës.

H318 Shkakton dëme të rënda në sy.

H319 Shkakton iritime të rënda në sy.

H335 Mund të iritojë traktin respirator

Këshilla për udhëzime:

Trajnime shtesë mbi aktivitetet që përfshijnë substanca të rrezikshme, nuk janë të nevojshme.

(Vazhdon në faqen 15)

RÖFIX CalceClima® Llaç paratrajtues

(Vazhdon nga faqja 14)

Literaturë dhe burim i të dhënave:

- [1] Portland Cement Dust-Hazard assessment document EH75/7, UK Health and Safety Executive, 2006: <http://www.hse.gov.uk/pubns/web/portlandcement.pdf>.
- [2] Technische Regel für Gefahrstoffe „Arbeitsplatzgrenzwerte“, 2009, GMBI Nr.29 S.605.
- [3] MEASE 1.02.01 Exposure assessment tool for metals and inorganic substances, EBRC Consulting GmbH für Eurometaux, 2010
- [4] Observations on the effects of skin irritation caused by cement, Kietzman et al, Dermatosen, 47, 5, 184-189 (1999).
- [5] Epidemiological assessment of the occurrence of allergic dermatitis in workers in the construction industry related to the content of Cr (VI) in cement, NIOH, Page 11, 2003.
- [6] U.S. EPA, Short-term Methods for Estimating the Chronic Toxicity of Effluents and Receiving Waters to Freshwater Organisms, 3rd ed. EPA/600/7-91/002, Environmental Monitoring and Support Laboratory, U.S. EPA, Cincinnati, OH (1994a).
- [7] U.S. EPA, Methods for Measuring the Acute Toxicity of Effluents and Receiving Waters to Freshwater and Marine Organisms, 4th ed. EPA/600/4-90/027F, Environmental Monitoring and Support Laboratory, U.S. EPA, Cincinnati, OH (1993).
- [8] Environmental Impact of Construction and Repair Materials on Surface and Ground Waters. Summary of Methodology, Laboratory Results, and Model Development. NCHRP report 448, National Academy Press, Washington, D.C., 2001.
- [9] Final report Sediment Phase Toxicity Test Results with Corophium volutator for Portland clinker prepared for Norcem A.S. by AnalyCen Ecotox AS, 2007.
- [10] TNO report V8801/02, An acute (4-hour) inhalation toxicity study with Portland Cement Clinker CLP/GHS 03-2010-fine in rats, August 2010.
- [11] TNO report V8815/09, Evaluation of eye irritation potential of cement clinker G in vitro using the isolated chicken eye test, April 2010.
- [12] TNO report V8815/10, Evaluation of eye irritation potential of cement clinker W in vitro using the isolated chicken eye test, April 2010.
- [13] European Commission's Scientific Committee on Toxicology, Ecotoxicology and the Environment (SCTEE) opinion of the risks to health from Cr (VI) in cement (European Commission, 2002): http://ec.europa.eu/health/archive/ph_risk/committees/sct/documents/out158_en.pdf.
- [14] Investigation of the cytotoxic and proinflammatory effects of cement dusts in rat alveolar macrophages, Van Berlo et al, Chem. Res. Toxicol., 2009 Sept; 22(9):1548-58
- [15] Cytotoxicity and genotoxicity of cement dusts in A549 human epithelial lung cells in vitro; Gminski et al, Abstract DGPT conference Mainz, 2008.
- [16] Comments on a recommendation from the American Conference of governmental industrial Hygienists to change the threshold limit value for Portland cement, Patrick A. Hessel and John F. Gamble, EpiLung Consulting, June 2008.
- [17] Prospective monitoring of exposure and lung function among cement workers, Interim report of the study after the data collection of Phase I-II 2006-2010, H. Notø, H. Kjuus, M. Skogstad and K.-C. Nordby, National Institute of Occupational Health, Oslo, Norway, March 2010.
- [18] Anonymous, 2006: Tolerable upper intake levels for vitamins and minerals Scientific Committee on Food, European Food Safety Authority, ISBN: 92-9199-014-0 [SCF document]
- [19] Anonymous, 2008: Recommendation from the Scientific Committee on Occupational Exposure Limits (SCOEL) for calcium oxide (CaO) and calcium dihydroxide (Ca(OH)₂), European Commission, DG Employment, Social Affairs and Equal Opportunities, SCOEL/SUM/137 February 2008

Departamenti i lëshimit të MSDS:

Departamenti i Sigurisë së Produktit (+43 / (0) 5522-41646-0 / zentrale@roefix.com)

Kontakt:

Dr. Klaus Ritter

Shkurtimet dhe Akronime:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

MAK: Përqëndrimi Maksimal i Lejuar (maximum concentration of a chemical substance in the workplace, Austria/Germany)

(Vazhdon në faqen 16)

RÖFIX CalceClima[®] Llaç paratrajtues

(Vazhdon nga faqja 15)

PBT: këmbëngulës, i bioakumulueshëm dhe toksik
 vPvB: shumë persistent, i bioakumulueshëm
 ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
 PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
 LC50: Lethal concentration, 50 percent
 LD50: Lethal dose, 50 percent
 PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
 ATE: Acute toxicity estimate values
 Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation – Category 2
 Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1
 Skin Sens. 1: Skin sensitisation – Category 1
 STOT SE 3: Specific target organ toxicity (single exposure) – Category 3

Informacione të mëtejshme:

Informacionet në këtë skedë sigurie përshkruajnë kërkesat mbi sigurinë e produktit tonë dhe është i bazuar në njohuritë tona aktuale. Ata nuk ofrojnë asnjë siguri për cilësinë e produktit. Ligjet ekzistuese, dekretet dhe rregulloret, duke përfshirë edhe ato që nuk janë përmendur në këtë skedë duhet të respektohet nga ana e pranuesit të produkteve tona, dhe janë nën përgjegjësinë e tyre.